

NSU

Prinz

robuste

rapide

sûre

racée



Une voiture qui fait plaisir!



Le PRINZ NSU s'est imposée dans la classe populaire et économique des 600 cm. Son moteur plein de tempérament et robuste, son admirable tenue de route qui admet des allures rapides et assure une grande sécurité, la solidité extrême du châssis et de la carrosserie sont devenus presque légendaires. Aux carrefours des villes, dans les cols alpestres et sur les longues autoroutes, partout les conducteurs de Prinz sont enchantés des accélérations nerveuses, de la maniabilité et de la solidité de cette voiture.

Voici la PRINZ II, le type le plus populaire de la production NSU. Sa forme est claire, sobre, les constructeurs ayant volontairement renoncé à tout accent mode. Après des années d'usage, la PRINZ conservera donc encore sa valeur car sa présentation ne vieillit pas et ne subit pas la dépréciation rapide des voitures conçues selon la mode du moment.

La Prinz II (E) et la Prinz 30 (E), cette dernière avec moteur de 34 CV (SAE), sont dotées de l'équipement standard suivant:

- Boîte à 4 vitesses, toutes synchronisées ● sièges inclinables
- déflecteurs aux fenêtres de portes ● feu de stationnement
- tachymètre avec secteurs de régimes en couleurs ● avertisseur lumineux
- poches spacieuses à l'intérieur des portes.

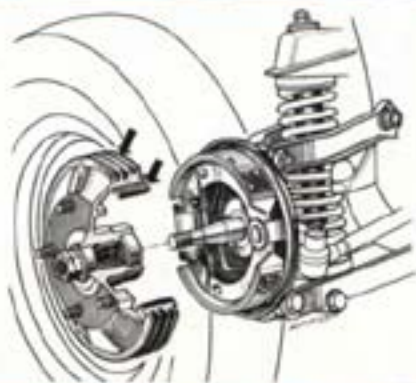
Moyennant faible majoration de prix, la Prinz II (E) et la Prinz 30 (E) sont en outre aménagées comme suit:

- Revêtements de portes en simili-cuir piqué ● plafond tendu de simili-cuir perforé, tan ivoire ● revêtement de bouclé sur le rebord arrière ● casier à gants avec serrure ● poignée de sécurité fixée au tableau d'instruments pour le passager ● deux parasoleils rembourrés de mousse de latex, avec miroir de maquillage d'un côté
- sangles de retenue avec crochets à habits aux montants de portes.



La tenue de route et la sécurité de la Prinz sont exemplaires! La suspension des roues, le type de direction et de freins sont du genre que l'on adopte pour les grandes voitures.

À la puissance, au tempérament et à la vivacité du moteur Prinz s'ajoute une robustesse étonnante qui vous délivre d'un grave souci: votre moteur ne s'usera pas rapidement! De plus, il est économique et extrêmement souple. Autre avantage appréciable: le moteur, la boîte de vitesses et le différentiel forment une seule unité alimentée par 2,25 litres d'huile.



Ce qu'il faut savoir de la PRINZ

- **Moteur:** quatre temps, deux cylindres refroidis à l'air, avec arbre à cames en tête (système ULTRAMAX), alésage 75 mm, course 66 mm, cylindrée 583 ccm.
Puissance Prinz II: 24 CV (SAE) à 4600 t/min. taux de compression 1 : 6,8
Prinz 30: 34 CV (SAE) à 5500 t/min. taux de compression 1 : 7,6
Carburateur inversé d'automobile avec dispositif de démarrage, filtre à bain d'huile
Démarreur à dynamo, batterie de 12 V/24 amp., graissage par circulation sous pression,
contenance du carter à huile pour moteur: 2,35 litres, refroidissement à l'air par soufflante.
- **Boîte de vitesses:** sur Prinz I (exécution standard) boîte sport avec embrayage à griffes, 4 vitesses avant, 1 marche arrière; sur Prinz II (et Prinz 30): boîte à 4 vitesses synchronisées, propulsion de l'arrière par axe à cardan; moteur, boîte de vitesses et différentiel dans un seul carter.
- **Châssis et carrosserie:** carrosserie tout acier autoportante, 4 places, monochrome ou (pour Prinz II), sur demande, deux couleurs. Livrable avec toit coulissant moyennant majoration de prix; roues à suspension individuelle, avec leviers en trapèze à l'avant, leviers transversaux derrière, suspension des quatre roues par ressorts hélicoïdaux à long débattement; cercle de braquage 8,6 m; freins hydrauliques sur les 4 roues; lubrification à haute pression, seulement 2 points de graissage en tout; toutes les autres articulations de la suspension et de la direction n'exigent aucun entretien.
- **Équipement:** tableau d'instruments avec tachymètre, commutateur d'allumage, prise de courant (sur la Prinz II), interrupteur d'essuie-glace, feu de stationnement, lampes de contrôle pour allumage, feu de route et clignoteurs (et pression d'huile pour la Prinz II).
Au volant: interrupteur combiné pour clignoteurs, feux de croisement, klaxon et (sur la Prinz II) avertisseur lumineux; à droite grand casier à gants.
Chauffage à air chaud et alimentation d'air frais commandés par un seul bouton; Prinz II (E) avec déflecteurs pour aération de la voiture sans courant d'air; sièges inclinables; moyennant supplément de prix, Prinz II et (E) livrables sur demande avec équipement spécial additionnel.
- **Dimensions:** empattement 2000 mm, voie 1200 mm, longueur hors tout 3145 mm, largeur hors tout 1420 mm, hauteur (sans charge) 1350 mm, contenance du réservoir: 25 litres. Poids à vide: 506 kg.
- **Puissance et consommation:** Prinz II: 24 CV (SAE), vitesse de pointe: plus de 100 km/h, accélération de 0 à 60 km/h en 11 sec. Consommation: env. 5,5 l/100 km.
Prinz 30 (mêmes châssis, carrosserie et équipement que Prinz II): 34 CV (SAE), vitesse max. 120 km/h, accélération de 0 à 60 km/h en 10 sec., consommation env. 6,2 l/100 km.

Toutes modifications
de construction et
d'équipement réservées
DW 2087 1000 10 9 33
Printed in Germany



Modèles PRINZ:

- Prinz I: exécution standard, équipement simple
- Prinz II: avec boîte de vitesses synchronisées et équipement tout confort
- Prinz II (E): avec boîte de vitesses synchronisées, équipement tout confort, déflecteurs, sièges inclinables, meilleur amortissement du bruit, etc.
- Prinz 30: Prinz II et Prinz II (E) avec moteur de 34 CV (SAE).

Vu le manque de place sur ce prospectus, nos illustrations ne peuvent vous montrer que la Prinz II (E).

franz.

Heureux celui qui possède une Prinz!